

V Ljubljani, 21. junija 1897.

Laibach, 21. Juni 1897.

Bogu na čast, bližnjemu na pomoč!

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

GASILEC

Izdaja odbor deželne zaveze kranjskih gasilnih društev.

—X—

Herausgegeben vom Ausschusse des krain. Landes-Feuerwehrverbandes.

List izhaja poljubno po potrebi v nedoločenem času, vendar vsaj štirikrat na leto, in ga dobivajo člani zaveze brezplačno. — Za neuđe stane vsaka številka 10 kr.

Erscheint nach Bedarf; in zwangloser Folge, jedoch wenigstens viermal im Jahre, und wird den Angehörigen des Verbandes unentgeltlich zugemittelt. — Für Nichtmitglieder die Nummer 10 kr.

Naša pesem.

Bratje, mi kot krepka četa —
Bodi dan in bodi noč,
Brez bojazni, brez trepeta
Bratu brat gre na pomoč.

Glej po zemlji blagostanje,
Dome srečne krog in krog,
S srčnim vzdihom zremo nanje:
Vse očuvaj, dobri Bog!

Ali vstane ognja sila,
Brezobzirno zadivja,
Da bi stan upepelila
Da nam srečo pokončá.

Toda takrat brez trepeta —
Bodi dan in bodi noč,
Prihitimo krepka četa
Mi človeštvu na pomoč!

E. Gangl.

Unser Lied.

Brüder, lasset stets uns sagen:
Fest verbunden steh'n wir hier,
Ohne Furcht und ohne Zagen
Sind zur Wehr' den Menschen wir.

Rings im Glück und Wohlstand sehen
Wir die Heime, ohne Noth,
Und mit Hoffen fromm wir flehen:
Schütze Haus und Hof uns, Gott!

Es erwachen plötzlich Flammen
Und vernichten uns das Glück,
Und es stürzt das Haus zusammen,
Und das Elend bleibt zurück.

Nun der Menschheit ohne Zagen
Eilend gehen wir zur Wehr' —
Brüder, lasset stets uns sagen:
Wir zur Wehr' sind, Gott zur Ehr'!

E. Gangl.

Zavezine zadeve.

Zapisnik odborove seje dne 30. maja 1897.

Navzoči: Fran Doberlet, načelnik, A. C. Achtschin, A. Gustin, F. Papler, M. Petrič, J. Fajdiga in F. Ks. Trošt. Načelnik Doberlet pozdravi navzoče s presrčnim »Na pomoč!«, konstatuje sklepčnost seje in otvori isto.

Svojo nenavzočnost so opravičili: K. Rüting, Fr. Schantel in J. C. Juvančič.

Zapisnikar Trošt prebere zapisnik zadnje seje z dne 26. decembra 1896, kateri se odobri.

Dalje poroča Trošt o došlih vlogah in njih rešitvi, kar se vzame na znanje.

K zavezi sta pristopili društvi v Predvoru in Breznici.

Svoj pristop so oglasila tudi društva v Dolenjivasi pri Ribnici, Koroški Beli in Gorenjem Logatcu, vendar do danes še niso vrnila pristopnih listin, toraj se ne morejo še k zaveznim društvom prištevati.

Petrič poroča o razmerah pri društvu v Vipavi. Sklene se, da domači odbor v bodoče prepire sam pravna; zavezni odbor naj se le kliče v pomoč v posebno kočljivih stvareh, če je neobhodno potreba.

Sklene se kupiti Pleteršnikov »Slovensko-nemški slovar«.

Doberlet opomni radi avstrijskega gasilnega shoda v Ljubljani leta 1899., ter je mnenja, da se stvar že sedaj v roko vzame, s proučenjem raznih priprav, potrebnih pri taki priliki. V to svrhu se sklene poslati zapisnikarja v Celovec, da se tam osebno pouči o raznih potrebščinah pri tovariših, ki so to lausko leto skusili; a potem ima o vsem v prihodnji seji podrobno poročati.

Občni zbor zaveze se določi na dne 8. avgusta t. l. v Ljubljani.

Verbandsangelegenheiten.

Protokoll der Ausschusssitzung vom 30. Mai 1897.

Anwesende: Obmann Franz Doberlet, A. C. Achtschin, A. Gustin, F. Papler, M. Petrič, J. Fajdiga und F. X. Trošt. Obmann Doberlet begrüßt die Anwesenden mit einem herzlichen »Na pomoč!«, constatiert die Beschlussfähigkeit und eröffnet die Sitzung.

Ihre Abwesenheit haben entschuldigt: C. Rüting, Fr. Schantel und J. C. Juvančič.

Schriftführer Trošt verliest das Protokoll der letzten Sitzung vom 26. December 1896, welches genehmigt wird.

Weiters berichtet Trošt über die Einläufe und deren Erledigung, was zur Kenntnis genommen wird.

Dem Verbands beigetreten sind die Feuerwehrvereine von Höflein und Bresnitz; angemeldet haben ihren Beitritt außerdem noch die Vereine in Niederdorf bei Reifnitz, Karnervellach und Oberloitsch, jedoch bis jetzt die Beitrittsbedingungen noch nicht erfüllt, können somit vorläufig nicht als Verbandsvereine betrachtet werden.

Petrič berichtet über die Vereinsverhältnisse in Wippach. Es wird der Beschluss gefasst, dass Streitigkeiten in Zukunft stets vom eigenen Vereinsausschusse zu verhandeln sind; die Entscheidung des Verbandsausschusses ist nur anzurufen, wenn es unumgänglich notwendig ist.

Der Ankauf des slovenisch-deutschen Wörterbuches von Pleteršnik wird beschlossen.

Doberlet bespricht den im Jahre 1899 in Laibach abzuhal tenden österreichischen Feuerwehrtag und ist der Meinung, dass darüber

Guštin vpraša radi vežbalnega mojstra Dax-a, je li isti plačan od ljubljanskega društva samega ali ga tudi plačuje zaveza?

Doberlet in Achtschin pojasnita to zadevo z dokazilom v računu, iz katerih se razvidi, da je vežbalni mojster plačan edino le od ljubljanskega gasilnega društva. Če pa katero društvo istega zahteva, mu mora potnino iz svoje blagajnice plačati, a ne zaveza.

Blagajnik Achtschin poroča, da nekatera društva še sedaj dolgujejo letne doneske za 1895. in 1896. l. Ta društva naj se pismeno na njihove dolžnosti opozorijo in morajo zaostanke do konca junija poravnati.

Ker daljnih predlogov ni, se seja sklene.

Trošt, zapisnikar.

Doberlet, načelnik.

Vzorec,

kako naj se približno napravljajo gasilni rajoni ali okoliši delovanja gasilnega društva.

Prostovoljno gasilno društvo v Rudolfovem (Novomesto) bode za slučaj ognja prihitelo na pomoč — pogojno ali brez-pogojno — in je radi tega razdelilo svoj delokrog v tri požarne okoliše (rajone).

I. okoliš: Občina Rudolfovo (Novomesto) in Kandija (v okrožju do bolnišnice usmiljenih bratov, do kmetijske šole na Grmu in do Plantana), kamor pojde društvo na pomoč brez-plačno.

II. okoliš: V občini Prečna sledeče vasi: Beršlin, Bučnavas, Cegonea in Ločna.

V občini Šmihel-Stopiče sledeče vasi: Ragov, Žabjvas, Gotnavas, Šmihel, Drska, Brod. V te vasi pojde društvo na pomoč, ako se dotična občina zaveže, dajati društvu letno podporo in se ob enem zaveže, da pokrije stroške, katere bi imelo društvo pri dotičnem požaru, to je: vožnjo orodja, poškodovanje orodja (to je: cevi ali kaj drugega, ter pranje in sušenje društvene obleke in cevi).

III. okoliš: Vse druge vasi, katere niso pod II. okolišem navedene iz občin: Šmihel-Stopiče, Prečna, Brusnice in Šent Peter, ter se morajo dotične občine za vse isto, kakor je v II. okolišu navedeno, zavezati in zraven pa še za to skrbeti, da pride za slučaj ognja iz dotične vasi ali kraja kdo društvo na pomoč poklicati (avizirati), tako da bode isto vedelo kje gori in ob enem mora dotični pot društvu kot kažipot služiti (vozno pot kazati).

Slavno županstvo se torej uljudno prosi, da blagovoli nemudoma sporočiti, koliko da je pripravljeno društvu letne podpore dajati ter ob enem naznaniti, če se zaveže vse pod okoliš II. in III. navedene pogoje spolnjevati. Ko bi se pa slavno županstvo ne hotelo ali ne moglo za pod okoliš II. in III. stavljene pogoje zavezati, hitelo bode naše društvo za slučaj ognja samo sub I. navedenemu okolišu na pomoč.

Za odbor prostovoljnega gasilnega društva v Rudolfovem
dné 24. aprila 1897.

Gustin s. r., načelnik.

Ker je do sedaj došlo zaveznemu odboru le šest naznanil, naj se načelniki vendar požurijo s sestavo, da se to pereče vprašanje čim preje reši. Ta vzorec je dovelj jasen, se razume, da se lahko povsod razmeram primerno sestavi.

Prav dobri sestavi smo dobili tudi iz Komende in Žužemberka. Le dobre volje in malo truda je treba, pa gré.

O načinu, kako naj postopajo gasilna društva na deželi pri požarih.

III.

Prve odredbe na pogorišču.

Obrnimo svojo pozornost na obnašanje poveljnika v slučaju požara. Sklicati bode moštvo, ako se to že ni zgodilo — tromba, velika hupa, plat zvona, to so običajni klici — sam se ima pa takoj podati na pogorišče.

Tu je prvo vprašanje, niso li v gorečem poslopji še ljudje zaostali, n. pr. otroci ali starci? Navedbe prestrašenih prebivalcev niso vselej prave, zato bode poveljnik, ako je

schon jetzt zu berathen sei, besonders wegen den Vorkehrungen, welche solche Gelegenheiten erheischen. Es wird beschlossen, den Schriftführer nach Klagenfurt zu entsenden, dass er sich an Ort und Stelle bei den Kameraden, welche vom Jahre 1896 her die Erfahrung haben, über alles Einschlägige unterrichtet und in der nächsten Sitzung berichtet.

Der nächste krainische Feuerwehrtag wurde auf den 8. August l. J. in Laibach anberaumt.

Gustin stellt die Anfrage, ob Exerziermeister Dax nur vom freiwilligen Feuerwehverein in Laibach oder auch vom Verbands bezahlt wird. Doberlet und Achtschin klären auf, dass der Genannte nur vom Feuerwehverein in Laibach bezahlt wird, was aus den Rechnungen ersichtlich ist. Wenn ein Verein den Exerziermeister verlangt, so muss er diesem aus eigenen Mitteln die Reisevergütung bezahlen, nicht aber der Verband.

Cassier Achtschin berichtet, dass einige Vereine ihre Jahresbeiträge pro 1895 und 1896 noch schulden. Diese Vereine sind schriftlich an ihre Pflicht zu mahnen, und müssen die Rückstände bis Ende Juni geordnet sein.

Nachdem keine anderen Angelegenheiten zur Sprache kommen, wird die Sitzung geschlossen.

Trošt, Schriftführer.

Doberlet, Obmann.

Beiläufiges Muster

zwecks Feststellung des Bereiches für die Thätigkeit der einzelnen Feuerwehren.

Die freiwillige Feuerwehr in Rudolfswert hat den Bereich ihrer Thätigkeit in drei Bezirke eingetheilt und wird im Brandfalle unter folgenden Bedingungen zur Hilfe kommen:

I. Bezirk: Gemeinde Rudolfswert und Kandia (im Umkreise bis zum Krankenhause der barmherzigen Brüder, bis zur landwirtschaftlichen Schule in Stauden und bis zum Plantan); hier geht die Feuerwehr unentgeltlich zur Hilfe.

II. Bezirk: Die Ortschaften Beršlin, Bučnavas, Cegonea und Ločna der Gemeinde Prečna sowie die Ortschaften Ragov, Frostdorf, Gotna vas, St. Michael, Drska und Brod der Gemeinde St. Michael-Stopitsch. Zu Bränden in diesen Ortschaften rückt die Feuerwehr aus, wenn sich die Gemeinde zu einer jährlichen Unterstützung der Feuerwehr verpflichtet und zur Vergütung der aus Anlass eines Brandes entstandenen Kosten für Führen und für Reinigen der Geräthe und Rüstungen sowie zum Ersatze des etwa erlittenen Schadens an solchen.

III. Bezirk: Alle übrigen Ortschaften der Gemeinden St. Michael-Stopitsch, Prečna, Brusnitz und St. Peter. Es müssen sich die Gemeinden zu den gleichen Leistungen verpflichten, wie jene des II. Bezirkes, außerdem aber Sorge tragen, dass im Brandfalle ein Bote aus der Ortschaft die Feuerwehr benachrichtiget, damit diese weiß, wo der Brand ausgebrochen ist, und zugleich der Bote den Fahrweg zeigt.

Die löbliche Gemeindevorsteherung wird ersucht zu berichten, welche Unterstützung sie zu gewähren bereit ist, und ob sie sich verpflichtet, alle sub II. und III. angeführten Bedingungen zu erfüllen.

Im Falle die Gemeindevorsteherung nicht geneigt oder außerstande ist, diesen Bedingungen zu entsprechen, so rückt unser Verein nur bei Bränden im I. Bezirke zur Hilfeleistung aus.

Für den Ausschuss der freiw. Feuerwehr in Rudolfswert
am 24. April 1897.

Gustin m. p., Hauptmann.

Nachdem dem Verbandsausschusse bis jetzt nur sechs Anmeldungen zukamen, wollen sich die Vereine doch endlich an diese Zusammenstellung machen, damit die wichtige Angelegenheit erledigt wird. Das obige Muster ist klar genug; selbstverständlich, dass man überall den Verhältnissen entsprechend vorgeht.

Sehr gute Zusammenstellungen sind uns von Komenda und von Seisenberg zugekommen. Nur ein wenig guter Wille und etwas Mühe sind nöthig, dann geht's.

količkah mogoče, to po moštvu pregledal. V gorečem poslopji se nahajajoče osebe se morajo najprvo rešiti, preden se kaj drugega stori, ako to varnost življenja zahteva. Če pa ljudje pri malem ognju lahko v hiši ostanejo, naj se podajo gasilec k taistim in jih osrčijo v ostanek pod streho; sicer naj se pa isti, najbolje po stopnicah, ali če so te z dimom že zatvorjene po lestvicah odpeljejo ali prenesejo, v sili pa tudi po vrvi, ki se preveže pod ramami čez prsi in hrbet, na tla spusté. Skakalni prt je rabiti le v največji sili, ker se vedno lahko nezgoda pripeti.

Je dohod k rešitve potrebnim, po ognju popolnoma zaprt, ter tudi nemogoč, ako bi se stena predrla, naj se na mestu, kjer se ima izvršiti rešitev, toraj kjer naj bi se postavila lestev ali na stopnicah najprej, brez ozira na razširjanje ognja na sosedna poslopja itd. ogenj z vsemi brizgalnicami in drugimi pripomočki ustrahuje in toliko ukroti, da se zamorejo osebe rešiti; ker človeško življenje ima prednost pred vsako, tudi največjo materialno škodo, kar je ob sebi umljivo.

Posreči li se rešitev človeka, dosegle je gasilno društvo najlepše plačilo, vspeh, ki vse drugo nadkriljuje.

Največja nevarnost preti pa v hiši se nahajajočim ne toliko po plamenu, ampak po dušljivem dimu, ki tudi rešitev obtežuje; vendar se mora cela hiša preiskati, ali je kje kak človek, po noči v prvi vrsti spalnice. Omoteni, navidezno mrtvi, naj se kar najhitreje prenesejo na sveži zrak, ter naj se jih skuša zopet v življenje obuditi.

Hiše le tam ni treba preiskati gasilecem, če so uverjeni, da ni nikacega človeka več v njej.

Ako ni človeško življenje v nevarnosti, poučiti se ima poveljnik osebno, ako obhodi goreče poslopje natančno o stanju ognja, kje je in kam meri in sili, dalje, ali mu je mogoče, z malo brizgalnicami, katere ima ogenj udušiti, ne da bi se razširil, ali če ima premalo pripomočkov.

V prvem slučaju bode takoj svoje delovanje osredotočil na goreče poslopje, v drugem pa gledal na obrambo sosednih poslopij.

V tej razsodbi, od katere je celo daljno postopanje odvisno, se ne sme pustiti od nikogar premotiti, osobito ne od krika in ugovorov boječih prebivalcev, katerih imetje je v nevarnosti. Za odločbo ima tudi dovelj časa, predno začne prva brizgalnica delovati, ali pa naj si ga vzame, ker proti ognju se ima ravnati po določenem načrtu. Res je hitrost potrebna, ali prenapetost ni vselej dobra in veliko napako lahko provzroči.

Če se je poveljnik odločil: goreče poslopje gasiti ali varovati sosednja poslopja, mora to tudi odločno izpeljati. Že pri obhodu gorečega predmeta, izbral si je stanovito mesto, raz katerega opazuje ogenj in njega razširjanje, in to mesto, ki je označeno z rdečo zastavo ali svetilko, naj on ali njega namestnik ne zapusti; ako imajo dospeti važna naznanila, n. pr. razširjenje ognja ali dohod vnanjega gasilnega društva, mora precej dati potrebna povelja, ter se ga ne sme še le iskati. Da se povelja lažje izvršujejo, mora vsako na pomoč došlo gasilno društvo se pri njem oglasiti in število moštva, brizgalnic, lestev in dolgost cevij naznaniti, da zamore on ukreniti, kje naj novo došli lahko precej delo začno.

Raz stanovito izbranega mesta daje poveljnik svoja povelja, izogiba se pri tem nepotrebnih signalov, ker to moti pri mnogih brizgalnicah, temveč daje signale le za celoto in daje povelja na posamezna društva ali naravnost ali po adjutantu, oziroma po za to namenjenemu moštvu.

Postavljanje orodij ne dela poveljniku nikakih težkoč: lestve pridejo, kakor ob sebi umevno na požarišče, kam naj se postavijo brizgalnice, je pa od poveljnika že prej določeno; brizga, ki je odmenjena za napad ognja, bodi najmanj 10 m a največ 150 m od ognja oddaljena. Najmanj 10 m, da moštvo nemo teno delovati zamore, da ni v nevarnosti radi padajoče opeke ali zidu itd., največ 150 m, ker drugače je pritisk vodnega curka preslab. Če se nahaja v daljavi 10 do 150 m zadostna vodna množina, n. pr. potok, bajer itd., se sesalna brizga tam postavi, ako temu ni tako, mora se voda dovajati z drugo brizgalnico ali z donašanjem in dovažanjem, kar se pa itak mora storiti, ako nima brizga sesalne priprave.

Pri donašanju ali dovažanju vode naj se postavi brizgalna na mesto, kjer se voda najlažje in najhitreje dobiva, vendar ne v kako ozko ulico ali dvorišče, ampak na prosti kraj, da

Über das Vorgehen der Landfeuerwehren bei Bränden.

III.

Die ersten Anordnungen auf dem Brandplatze.

Wenden wir uns nun zu dem Verhalten des Hauptmannes im Brandfalle. Er wird die Mannschaft alarmieren lassen, falls dies nicht bereits geschieht — Feuerrufen, Trompetensignale, Glockengeläute, — selbst aber sofort auf den Brandplatz eilen.

Hier ist die erste Frage, ob sich in dem brennenden Gebäude etwa noch Menschen befinden, z. B. Kinder oder alte Leute. Da die Angaben der erschreckten Bewohner selbst oft nicht richtig sind, so wird der Hauptmann, wenn irgend möglich, durch Mannschaften nachsehen lassen. Die noch im Gebäude befindlichen Personen müssen nun zuerst gerettet werden, bevor etwas anderes geschieht, falls nicht das Feuer so unbedeutend ist, dass dieselben ohne Gefahr im Hause bleiben können. Jedenfalls muss aber die Feuerwehr zu allererst zu diesen Personen hindringen und sie zum Ausharren ermuntern, falls ihr Verbleiben im Hause möglich ist; andernfalls werden dieselben am besten die Stiege oder, wenn diese durch Rauch gesperert ist, die Leitern heruntergeführt oder getragen, schlimmstenfalls an Stricken mit einer unter den Armen über Brust und Rücken gelegten festen Schlinge herabgelassen. Das Sprungtuch ist nur in höchster Noth anzuwenden, da es immer gefährlich ist. Ist der Zugang zu den zu Rettenden durch Feuer völlig gesperert und auch nicht mittelst Durchbrechens der Wände möglich, so ist an der Stelle, wo die Rettung ausgeführt werden soll, also entweder, wo die Leiter angelegt werden soll, oder an der Stiege, zuerst und ohne jede Rücksicht auf ein Weitergreifen des Feuers auf Nachbargebäude etc. das Feuer mit allen vorhandenen Spritzen und sonstigen Mitteln zu bekämpfen und soweit zu dämpfen, dass diese Personen gerettet werden können; denn dass dem Verlust eines Menschenlebens gegenüber jeder, auch der größte Materialschaden zurückstehen muss, ist selbstverständlich.

Und gelingt eine Menschenrettung, so hat die Feuerwehr den schönsten Lohn errungen, einen Erfolg, der alle anderen in Schatten stellt!

Die größte Gefahr für die im Hause befindlichen Menschen bilden aber meist nicht die Flammen, sondern der erstickende Rauch, der auch oft das Rettungswerk sehr erschwert; es muss aber trotzdem das ganze Haus nach Menschen durchsucht werden, nachts vor allem die Schlafräume. Ohnmächtige, scheinbar Leblose werden so schnell wie möglich an die frische Luft gebracht, um Wiederbelebungsversuche machen zu können. Von einem Durchsuchen des Hauses darf die Feuerwehr nur dann Umgang nehmen, wenn sie vollständig sicher ist, dass keine Menschen mehr darinnen sind.

Sind Menschenleben nicht in Gefahr, so wird sich der Hauptmann persönlich durch Umgehen des brennenden Gebäudes genau über den Stand des Feuers unterrichten, wo es ist und wohin es drängt, dann: ob er noch Aussicht hat, es mit den wenigen Spritzen, die er im Orte hat, zu bekämpfen, bevor es sich weiter verbreitet, oder ob es für seine vorhandenen Mittel schon zu stark ist. In dem ersten Falle wird er es angreifen, im letztern aber sich auf die Deckung der Nachbargebäude beschränken.

In dieser Überlegung, von der sein ganzes weiteres Vorgehen abhängt, darf er sich durch nichts beirren lassen, besonders durch kein Geschrei und keine Einreden der geängstigten Einwohner, deren Habe bedroht ist. Er hat zur Entschliebung auch genügend Zeit, bevor die erste Spritze seines Ortes auf den Platz kommt; nöthigenfalls muss er sich die Zeit nehmen, denn gegen das Feuer muss er nach einem bestimmten Plane vorgehen. Wohl thut Schnelligkeit noth, aber noch größer ist der Fehler der Übereilung.

Hat nun der Hauptmann seinen Entschluss: Angriff oder Deckung, gefasst, so muss er ihn mit Energie durchführen. Schon bei dem Herumgehen um das Haus hat er sich einen geeigneten Standpunkt gewählt, von dem aus er das Feuer und besonders sein etwaiges Fortschreiten übersehen kann, und auf diesem Platze, der deshalb auch durch eine rothe

je donos ali dovoz vode nemoten, da vozovi lahko zložno tje in nazaj vozijo. Če je treba vozove obračati, mora biti toliko prostora, da gre lahko prazen voz mimo brizgalne in drugega polnega voza.

Pri postavljanju brizgalnice ima poveljnik se ozirati na pravec, da je za napad in varstvo več vodnih curkov bolj na mestu, kakor eden sam, ker ogenj, od dveh strani napaden, se lažje ukroti, oziroma v nevarnosti stoječa hiša se veliko bolje brani z dvema vodnima curkoma.

Ta dva cevina voda, ki sta posebno važna pri ognju stopnic ali ostrešja, izhajata od edne ali dveh brizgalnic; poveljnik pa sme dva voda le takrat uporabiti, ako ima za oba dovolj vode, sicer bi lahko ednemu brizgalcu, slučajno v odločilnem trenutku voda odpovedala in sad dosedanjega dela bi bil izgubljen.

Če je vode le za edno cev zadostno, je eden močan curek boljši, kakor dva slaba.

Iz tega je tudi razvidno, kako natanko mora poveljnik vodne razmere v svoji občini poznati, da na vsakem mestu precej ve, ali mu je dovolj vode na razpolago ali ne.

(Dalje sledi.)

Zastava pri gasilnem društvu.

Prostovoljno gasilno društvo v Kamniku objavilo je začetkom majnika v dnevnikih neko »poslano«. V tem »poslanem« omenja, da so pred leti začele neke gospice nabirati doneskov za zastavo gasilnemu društvu; ker pa nabrana svota za lepo zastavo ne zadostuje, naj cenjeni darovatelji tekom 14. dnij naznanijo, kaj je storiti z njihovimi novei, sicer se isti porabijo v društvene namene, zastava pa se ne bode nabavila.

Ali je moglo načelnštvo pametnejše ukreniti, kakor s to poslanico? Gotovo ne. Gasilna društva sploh zastave ne potrebujejo, ista je popolnoma odveč. Če je gasilno društvo zastopano pri slavnostih, lahko je poznati gasilce po njihovi obleki; čemu zastava? S zastavo se ogenj še nikdar ni gasil! Mesto zastave naj se raje novei obrnejo v toli potrebno gasilno orodje, ki je še povsod pomankljivo. Vendar se dobé še ljudje med gasilci, ki hrepene toliko po zastavi in bi le isto radi imeli; da, bila bi mogoče par let v časti, a kmalo bi našla zastava miren kotiček, kjer bi počivala in pajki bi jo z mrežami obdali. Res ponosen bi bil zastavonosec, zavidali bi ga drugi, želeli njegove bolj velike in krepke postave, da bi tudi z njim tekmovali, naposled bi nastal prepir, osobito pri malih društvih na deželi in to edino le radi častihlepnosti.

Koliko stroškov pa napravi slovesno blagoslovljenje zastave, osobito v malih krajih, kjer ni radodarnih rok, kjer se nima na razpolago sredstev, kakor v mestih. Čemu torej stroškov za tako nepotrebno stvar? Bolje obrniti za gasilne naprave.

Gasilnemu društvu je potrebna le mala rudeča zastavica, popolno priprosta, ktera znači pri ognju po dnevu stanoviti kraj načelnika, a po noči se zamenjava z rudečo svetilko. Bolj ko je gasilno društvo priprosto, pametnejše je; proč torej z vnanjim sijajem, ki pri gasilstvu nima nič opraviti, marveč je le v napotje in spodtiko.

Razne vesti in dopisi.

Ljubljana. Dne 30. maja 1897 vršil se je pod predsedstvom stotnika in načelnika zaveze gosp. Franca Doberleta 28. glavni zbor prostovoljnega gasilnega društva.

Predsednik presrečno pozdravi skoro polnoštevilno došle izvršujoče člane, se spominja, da je imelo društvo v pretečenem letu k sreči le malo požarov. Važna naloga nas čaka v kratkem času, ker se morajo že sedaj začeti vršiti priprave za v letu 1899. tukaj vršeci se avstrijski gasilni shod. Gasilci iz cele Avstrije prišli bodo v Ljubljano, naloga naša je, meščane na to opozoriti, sredstev nabrati, da se gostom pripravi dostojen sprejem in da jim bode bivanje tu prijetno. Tudi društvo mora skrbeti, da bode dotlej popolnoma izvežbano.

Zapisnikar gosp. Avgust Drelse prebere zapisnik lanskega zborovanja, ki se odobri in poroča dalje o delovanju v pretečenem letu 1896/97. Gasilno društvo bilo je štirinajstkrat poklicano k požaru, katerega je vselej omejilo, da se ni razširil.

Fahne oder Laterne zu bezeichnen ist, muss er oder sein Stellvertreter stets zu finden sein; wenn wichtige Meldungen, z. B. über ein Fortschreiten des Feuers oder das Eintreffen einer auswärtigen Feuerwehr, anlangen, muss er sofort die nöthigen Befehle geben können und darf nicht erst lange gesucht werden. Um ihm die Befehlsführung zu ermöglichen, muss auch jede neueintreffende Feuerwehr sich bei ihm melden und die Zahl der mitgebrachten Spritzen, Leitern, Mannschaften und die Meterzahl der Schläuche angeben, um ihn instand zu setzen, die Neueingetroffenen richtig eingreifen zu lassen.

Von dem gewählten Platze aus gibt der Hauptmann seine Befehle, er vermeidet dabei unnüthiges Signalblasen, da dies bei mehreren Spritzen häufig verwirrt, sondern lässt nur die Signale für das Ganze blasen und gibt die Befehle an die einzelnen Feuerwehren entweder direct oder durch den Adjutanten, bezw. dazu bereitstehende Mannschaften.

Die Aufstellung der Geräthe macht dem Hauptmann keine Schwierigkeiten: die Leitern kommen selbstverständlich auf den Brandplatz, der Aufstellungsplatz der Spritzen aber ist vom Hauptmann für jeden Brandfall vom voraus festgestellt; die zum Angriffe gegen das Feuer bestimmte Spritze steht hiebei mindestens 10 und höchstens 150 Meter vom Brandplatz entfernt. Mindestens 10 Meter, damit die Mannschaft ungestört arbeiten kann und absolut nicht durch herabfallende Ziegel, einstürzendes Mauerwerk etc. gefährdet ist, höchstens 150 Meter, weil sonst der Druck des Wasserstrahles zu schwach wird. Liegt also in der Entfernung von 10 bis 150 Metern eine ausreichende Wasserquelle, z. B. Bach, See etc., so kommt die Saugspritze dorthin, ist dies nicht der Fall, so muss ihr das Wasser durch eine zweite Spritze oder durch Zutragen und Beifahren geliefert werden, was von vornherein geschehen muss, falls die Spritze nur eine Druckspritze ist. Muss das Wasser zugetragen oder gefahren werden, so wird die Spritze an den Platz gestellt, wo ihre Versorgung mit Wasser am leichtesten und schnellsten geschehen kann, und nicht etwa in eine enge Gasse oder einen Hof; sie muss möglichst auf einen freien Platz gestellt werden, damit das Zutragen leicht ist, bezw. die Wagen mit Wasserfässern bequem hin- und zurückfahren können. Müssen zu diesem Zwecke die leeren Wagen umwenden, so muss so viel Platz sein, dass der leere Wagen noch an der Spritze und dem bereits wieder neben ihr stehenden zweiten vollen Wagen vorbeifahren kann. Bei der Aufstellung der Spritze hat der Hauptmann außerdem die Regel zu berücksichtigen, dass sowohl für den Angriff als für die Deckung mehrere Wasserstrahlen besser sind als einer, da das Feuer von zwei Seiten viel energischer gepackt, bezw. ein bedrohtes Haus viel besser von zwei Wasserstrahlen vertheidigt werden kann. Diese zwei Schlauchleitungen, die besonders bei dem Brande einer Treppe oder des Dachstuhles von größtem Werte sind, können sowohl von einer Spritze als von zwei Spritzen ausgehen; der Hauptmann darf aber zwei Leitungen nur dann legen lassen, wenn er auch beide genügend mit Wasser versehen kann, sonst könnte dem einen Rohrführer einmal gerade im entscheidenden Augenblicke das Wasser fehlen und damit die Frucht aller bisherigen Arbeit verloren sein. Ist daher das Wasser nur für eine Leitung ausreichend vorhanden, so ist ein starker Strahl besser als zwei schwache. Auch hieraus geht hervor, wie genau der Hauptmann die Wasserverhältnisse in seiner Gemeinde kennen muss, um an jedem Platze sofort zu wissen, ob ihm genügend Wasser zur Verfügung steht oder nicht.

(Fortsetzung folgt.)

Die Fahne bei der Feuerwehr.

Die freiwillige Feuerwehr in Stein veröffentlichte Anfangs Mai in den Tagesblättern ein »Eingesendet« folgenden Inhaltes: Vor Jahren wurde von einigen Fräulein eine Sammlung von Spenden eingeleitet zur Anschaffung einer Fahne für die freiwillige Feuerwehr; da aber die aufgebrachte Summe zu einer schönen Fahne nicht hinreichend ist, so wollen die geehrten Spender binnen 14 Tagen bekanntgeben, was mit dem Gelde zu geschehen habe, andernfalls dasselbe für Vereinszwecke verwendet würde, eine Fahne wird jedoch nicht angeschafft.

Gasilno stražo opravljalo je društvo v gledišču, cirkusu in pri božičnicah.

O priliki navzočnosti njega ekscelence gospoda ministerskega predsednika grofa Badenija je društvo nastopilo v paradi.

Smrt pobrala je društvu častnega člana gospoda viteza Laschana pl. Moorland in pet delujočih članov. Zemeljske ostanke pokojnikov spremilo je društvo na pokopališče; bodi jim časten spomin.

Tekoča opravila so se rešila v desetih odborovih sejah in treh službenih zborovanjih. V izučbo moštva priredilo se je 35 vaj. Od 105 lansko leto naznanjenih delujočih članov je pet umrlo, devet pa izstopilo; na novo pristopilo je osem članov; društvo šteje sedaj 99 izvršujočih; poleg teh ima društvo še 9 častnih in 94 podpornih članov, skupno toraj 202 člana.

Radi velike daljave in raztežnosti ljubljanskega barja se je na Karolinski zemlji ustanovila podružnica kot četrti oddelk tukajšnjega gasilnega društva, ki sprejema ude izključno le z Barja. Oddelkov načelnik je nadučitelj gospod Janko Likar.

Gasilne in rešilne priprave so v najboljem redu ter so se z novimi dopolnile.

Dasiravno so bili izdatki društvene in bolniško-podporne blagajnice veliki, zamoglo je društvo ne le vsem zahtevam zadostiti, temveč tudi nekaj prihraniti; zato izreka posebno zahvalo za zdatno podporo od strani podpirateljev in prijateljev, med katerimi je v prvi vrsti imenovati kranjsko hranilnico.

Bog daj, da bi društvo tudi v bodočnosti procvitalo v korist našega lepega mesta.

Društveni blagajnik gospod A. C. Achtsehin poroča o računskem zaključku za pretečeno leto. Dohodkov je bilo 5390 gld. 48 kr., stroškov 4639 gld. 28 kr., toraj blagajničnega ostanka 751 gld. 20 kr. Društveno premoženje znaša 2351 gld.

Blagajnik bolniškega fonda gospod Karl Rütting poroča o računskem zaključku istega. Dohodkov je bilo 1390 gld. 22 kr., stroškov 888 gld., toraj blagajničnega ostanka 502 gld. 22 kr. Premoženje tega fonda znaša danes 12.302 gld. 22 kr.

V imenu pregledovalcev poroča gospod Kalmus, da so se knjige in računi pregledali in v najboljšem redu našli, ter nasvetuje, da naj se gospodoma blagajnikoma za njihovo marljivo delovanje izreče zahvala, kar se je ednoglasno sprejelo.

Gospodu načelniku storé obljubo novo pristopivši člani, ter dalje ta naznani, da se je oddelkov poveljnik gospod Josip C. Gerber vsled trajne bolezni svojemu mestu odpovedal, katero je 18 let častno zavzemal. Predsednik izreče zaslužnemu možu prisrčno zahvalo za njega požrtovalno delovanje.

Član predstojništva gospod Rütting nasvetuje gospoda Gerberja radi njega posebnih zaslug, v znak zahvale, častnim članom izvoliti. Ta nasvet je bil ednoglasno sprejet.

Pri dopolnilni volitvi bil je gospod Avgust Drelse za oddelkovega poveljnika izvoljen.

Na predlog gospoda Rüttinga se radi priprav za avstrijski gasilni shod sklene predstojništvo pomnožiti za šest članov.

S tem je bil dnevni red završen in načelnik zahvalivši se za obilo udeležbo sklene zborovanje.

Kamnik 4. junija 1897. Naše gasilno društvo imelo je 27. aprila t. l. svoj 15. redni občni zbor. Poleg običajnega poročila tajnika in blagajnika bila je volitev odbora za dobo dveh let. Odbor se je sestavil sledeče: Josip Fajdiga, načelnik; Alojzij Vremšak, njega namestnik; Fran Cuderman, tajnik; Avgust Albrecht, blagajnik; Anton Pintar, Franc Jašove in Janez Očep, vodje oddelkov; Tilen Lampič, Franc Strle in Andrej Albrecht, odborniki. Namestniki so: Boštijan Cimbas, Anton Lenarčič in Fran Lever.

Častnim članom radi zaslug pri društvu, v dobi njega obstanka, bil je ednoglasno izvoljen Alojzij Vremšak.

V spomin 15letnega obstanka dalo se je društvo korporativno fotografovati.

Pri tej priliki priredil se je v hotelu Fischerjevem koncert z godbo c. in kr. 27. pešpolka. Koncerta se je udeležilo ljudstvo vseh slojev v obilnem številu, le nekaj mestjanov je ostentativno izostalo, ker se jim ne zdi potrebno podpirati društva, dasiravno so prepričani od njega koristi in delovanja za časa obstanka. Po odvrnjeni nesreči se na gasilce kmalo pozabi, osobito ako je treba kaj v žep poseči. Tolažimo se s tem, da je povsod prijateljev in nasprotnikov tudi najboljši stvari.

Gasilec.

Konnte die Commandantschaft wohl besser handeln, als wie mit diesem «Eingesendet» bezweckt wird? Gewiss nicht. Die Feuerwehrvereine brauchen eine Fahne überhaupt nicht, selbe ist ganz und gar überflüssig. Wenn sich Feuerwehrvereine bei einer Festlichkeit betheiligen, so sind sie an ihrer Kleidung kenntlich; wozu noch die Fahne? Mit einer solchen wurde noch nie ein Brand gelöscht! Statt für Fahnen sollen die Gelder lieber für so sehr nothwendige Löschgeräthe verwendet werden, die sind noch überall mangelhaft und können nie gut genug sein. Und doch gibt es unter den Feuerwehren noch immer Mitglieder, welche für eine Fahne schwärmen und sich nach einer solchen sehnen. Ja, etliche Jahre würde sie wohl in Ehren gehalten, bald jedoch hätte sie einen ruhigen Winkel inne, und die Spinnen könnten ihr Netz daran weben. Stolz wäre auch der Fahnenjunker, beneidet von anderen, welche sich seine Größe und Stärke wünschen würden, um mit ihm zu wetteifern, und zuletzt käme es gar zu Streitigkeiten, besonders in kleinen Feuerwehren am Lande, und dies alles aus lieber Eitelkeit und Ehrsucht.

Und wo sind noch die Kosten gelegentlich der feierlichen Einweihung einer solchen Fahne, besonders in kleinen Orten, wo keine freigebigen Spender sind, wo man nicht solche Mittel hat wie in der Stadt? Weshalb das schöne Geld für solch unnützes Ding ausgeben? Lieber verwende man es für Löschgeräthe.

Die Feuerwehr braucht nur eine kleine, einfache rothe Fahne, welche bei einem Brande den Standpunkt des Obmannes bezeichnet und in der Nacht mit einer rothen Laterne vertauscht wird. Je einfacher die Feuerwehr, desto besser und desto vernünftiger. Weg mit dem äußeren Glanze, welcher bei Feuerwehren nicht am Platze ist, sondern nur im Wege und ein Hindernis!

Verschiedene Nachrichten und Correspondenzen.

Laibach. Am 30. Mai fand unter dem Vorsitze des Hauptmannes und Verbandsobmannes Franz Doberlet die 28. Generalversammlung der Laibacher freiwilligen Feuerwehr statt. Der Vorsitzende begrüßte zunächst die fast vollzählig erschienenen ausübenden Mitglieder und bemerkte weiter, dass wir im vergangenen Vereinsjahre glücklicherweise wenig Brände zu verzeichnen hatten, so dass die Feuerwehr nur in geringem Maße in Anspruch genommen ward. Eine wichtige Aufgabe erwartet dieselbe in nächster Zeit, da schon jetzt die Vorbereitungen zu dem im Jahre 1899 stattfindenden österreichischen Feuerwehrtage getroffen werden müssen. Feuerwehrmänner aus ganz Österreich werden in Laibach eintreffen; unsere Aufgabe ist es, die Stadtbevölkerung anzuregen und die Mittel zu beschaffen, damit den Gästen ein würdiger Empfang zutheil werde, deren Aufenthalt bei uns aber sich so angenehm als möglich gestalte. Auch müsse die Feuerwehr sorgetragen, dass ihre Ausbildung bis dahin auf der Stufe der Vollkommenheit stehe.

Schriftführer August Drelse verliest nun das Protokoll der vorjährigen Hauptversammlung, welches genehmigt wird, und berichtet sodann über die Thätigkeit der Feuerwehr im verflossenen Vereinsjahre. Sie wurde vierzehnmal alarmiert, und gelang es ihr stets, die Brände einzudämmen und deren weitere Ausbreitung hintanzuhalten. Die Feuerwache wurde auch bei Theater- und Circusvorstellungen sowie zu ähnlichen Anlässen abgeordnet.

Anlässlich der Anwesenheit Sr. Excellenz des Herrn Ministerpräsidenten Grafen Badeni rückte die Feuerwehr in Parade aus.

Der Tod entriss dem Vereine das Ehrenmitglied Herrn Ritter Laschan von Moorland und fünf ausübende Mitglieder. Die Feuerwehr erwies den Dahingeshiedenen die letzte Ehre und geleitete deren sterbliche Hülle zur letzten Ruhestätte. Sie wird das Andenken derselben in Ehren halten.

Die laufenden Geschäfte wurden in zehn Ausschussitzungen und drei Dienstesversammlungen erledigt. Zwecks Schulung der Mannschaft wurden 35 Übungen abgehalten. Von den im Vorjahre ausgewiesenen 105 ausübenden Mitgliedern sind fünf gestorben und neun ausgetreten, neu hinzugewachsen sind hingegen acht; es beträgt der Mannschaftsstand gegenwärtig 99 ausübende, außerdem zählt der Verein neun Ehren- und 94 un-

Rudolfovo. Na naš poziv nam je došel od občine Šmihel-Stopiče, katera šteje v 70 vaseh čez 8000 prebivalcev, med temi štiri veleposestnike s petimi gradovi in štiri župnije, sledeči odpis:

Št. 622.

Slavno prostovoljno gasilno društvo

v Rudolfovom.

Podpisano županstvo si usoja na cenjeno zaprosbo z dné 24. aprila 1897, št. —, uljudno poročati, da je občinski odbor pri občinski seji dné 25. maja 1897 z večino glasov sklenil, da ni tukajšnja občina pripravljena slavnoistemu v nobenem oziru kako letno podporo dajati.

Županstvo Šmihel-Stopiče dné 28. maja 1897.

Župan: Jos. Zurec s. r.

Za časa 21letnega obstanka društva bilo je isto v veliki občini Šmihel-Stopiče pri šestnajstih požarih, med katerimi je bilo šest prav velikih, delavno z največjo požrtovalnostjo, za kar je društvo malo računjene stroške z največjo težavo povrnjene dobilo. Sedaj je društvo z zanikalnim odgovorom vsacega delovanja oproščeno. Označena velika občina bode sedaj vendar morala zadostiti odloku deželnega odbora z leta 1893 in tri brizgalnice ter drugo orodje, katero se je sklenilo v občinski seji v letu 1893 nakupiti, katera nabava je do sedaj na stroške gasilnega društva v Rudolfovom izostala.

Visoki deželni odbor blagovoli naj to na znanje vzeti.

(Slovenske dnevnike pa uljudno prosimo, ta dopis ponatisniti, za kar jim bomo hvaležni).

Ilirska Bistrica-Trnovo. Dné 9. maja 1897 vršil se je občni zbor tukajšnjega gasilnega društva na vrtu gospe Josipine Jelovšek v Ilirski Bistrici s sledečim vspešnim: 1. Poročilo načelstva, 2. poročilo tajnika, 3. poročilo blagajnika in potrditev letnih računov, 4. volitev v smislu §§ 9. in 15. društvenih pravil in 5. razni nasveti in predlogi.

Načelnik, konstatujoč sklepčnost, otvoril je občni zbor ob polu peti uri popoldne, pozdravil navzoče člane in poročal, da v minolem opravljenem letu 1896/97 ni bilo nikakega večjega požara, katerega bi se bilo gasilno društvo udeležilo, da je bilo sicer več malih požarov v dimnikih, katere pa so posamezni člani gasilnega društva omejili.

Društvo šteje 55 izvršujočih in 68 podpornih, skupaj 123 članov, ustanovnikov in podpirateljev.

Dohodkov imelo je društvo 804 gld. 26 kr., stroškov pa 732 gld. 51 kr., blagajniški prebitok znaša torej 71 gld. 75 kr. Gasilno društvo dolguje mestni hranilnici ljubljanski 881 gld. 01 kr., posojilnici za ilirsko-bistriški okraj 350 gld.

Preglednikom računov bila sta naprošena gospoda Martin Zarnik in Ivan Prosen, katera sta račune pregledala, s priloženimi prilogami kot v redu sestavljene našla, na kar je občni zbor račune odobril. Pri volitvi bil je zopet skoraj ednoglasno izvoljen načelnikom gospod Ivan Urbančič.

Ker ni nobeden navzočih članov nikakega predloga več stavil, zaključil je načelnik ob sedmi uri zvečer občni zbor s trikratnim vzklikom »Na pomoč!« in s trikratnim »Slava!« na Njega Veličanstvo presvitlega cesarja Frana Josipa I.

Anton Albert, tajnik.

Trebnje. Naše gasilno društvo priredilo je dné 9. maja v prostorih podnačelnika g. A. Pavlina veselico s tombolo. Udeležba bila je od strani domačega in vnanjega občinstva mnogobrojna; počastila so nas tudi bratska društva iz Novegomesta, Mokronoga, Velikih Lašč in Krke. Dobitke k tomboli darovala je domača gospoda, kar je pripomoglo do lepega gmotnega prebitka v korist naprave gasilnega doma. Srčna hvala vsem blagim prijateljem; naj ostanejo društvu tudi v prihodnje naklonjeni ter naj se njih število vedno množi. Pri zvokih novomeške godbe razvila se je izborna zabava.

Fr. Tomšič, tajnik.

Novice.

Shod gasilnih društev bode dné 8. avgusta v Ljubljani. Dnevni red se bode pravočasno razposlal.

Praznik sv. Florijana praznovala so vsa gasilna društva po deželi 4., oziroma 9. maja.

V Ljubljani se je praznoval god zaščitnika dné 9. maja, s sveto mašo pri sv. Florijanu, katero je daroval društveni duhoven visokočast. gosp. profesor Janez Gnezda. Te slavnosti so se udeležila društva iz Ljubljane, Šiške, Bizavika, Iga in Viča, skupno 198 mož.

terstüttzende, zusammen 202 Mitglieder. Wegen der weiten Entfernung und großen Ausdehnung des Laibacher Moores wurde am Carolinengrunde ein Feuerwehr-Zweigverein als vierter Zug errichtet, der ausschließlich Mitglieder aus den Moorbewohnern aufnimmt. Zugshauptmann derselben ist Oberlehrer Herr Johann Likar.

Die Lösch- und Rettungsgeräthschaften befinden sich in bester Ordnung und wurden durch Neuanschaffungen ergänzt.

Obleich die Ausgaben der Vereins- sowohl als der Krankenunterstützungs-Casse sehr bedeutend waren, konnte der Verein doch dank den ausgiebigen Unterstützungen seiner Gönner und Freunde, unter denen in erster Linie die krainische Sparcasse zu nennen ist, nicht nur allen Anforderungen gerecht werden, sondern auch noch etwas ersparen. Gott gebe, dass die Feuerwehr auch weiter blühe und gedeihe zum Wohle unserer schönen Stadt.

Vereinscassier A. C. Achtschin berichtet über die Geldgebarung im vergangenen Jahre. Die Einnahmen betrugen 5390 fl. 48 kr., die Ausgaben 4639 fl. 28 kr., so dass ein Cassarest von 751 fl. 20 kr. erübrigt. Das Vereinsvermögen bezieht sich mit 2351 fl.

Der Cassier des Kranken- und Unterstützungs-fondes C. Rütting berichtet über den Rechnungsabschluss desselben. Die Einnahmen betrugen 1390 fl. 22 kr., die Ausgaben 888 fl., somit der Überschuss 502 fl. 22 kr. Das Vermögen bezieht sich auf 12.302 fl. 22 kr.

Namens der Revisoren berichtet Mitglied Kalmus, dass auf Grund der vorgenommenen Prüfung der Bücher und Rechnungen alles in bester Ordnung gefunden wurde, und beantragt, den beiden Cassieren für ihre Mühewaltung den Dank auszudrücken, was beifällig angenommen wurde.

Feuerwehrhauptmann Franz Doberlet nimmt nun die Angelobung von neun neu eingetretenen Mitgliedern vor und theilt darauf mit, dass Zugshauptmann Josef Gerber infolge andauernder Krankheit seine Stelle, die er durch 18 Jahre ehrenvoll bekleidete, niedergelegt hat. Der Vorsitzende spricht dem verdienten Manne den Dank für seine aufopfernde Dienstleistung aus. Vorstandsmitglied Rütting beantragt, Herrn Gerber um seiner Verdienste willen durch ein besonderes Zeichen des Dankes zu ehren und denselben zum Ehrenmitgliede zu ernennen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Bei der hierauf vorgenommenen Ersatzwahl wird der seitherige Schriftführer August Drelse zum Zugshauptmann gewählt. Über Antrag Rüttings wird aus Anlass der Vorbereitungen zum kommenden österreichischen Feuerwehrtage die Verstärkung des Vorstandes durch sechs Mitglieder beschlossen.

Da hiemit die Tagesordnung erschöpft war, schloss der Vorsitzende unter dem Ausdrucke des Dankes für das zahlreiche Erscheinen der Mitglieder die Versammlung.

Stein, 4. Juni 1897. Die 15. Generalversammlung der freiwilligen Feuerwehr fand am 27. April l. J. statt. Nach den üblichen Berichten des Schriftführers und des Cassiers wurde die Wahl des Ausschusses für die nächsten zwei Jahre vorgenommen; derselbe hat sich bereits constituirt wie folgt: Josef Fajdiga Hauptmann; Alois Vremšak dessen Stellvertreter; Franz Cuderman Schriftführer; Aug. Albrecht Cassier; Anton Pintar, Franz Jašove und Johann Ocepek Führer einzelner Abtheilungen; Egidius Lampič, Franz Strlé und Andr. Albrecht Ausschüsse. Ersatzmänner sind: Sebast. Limbas, Ant. Lenarčič und Franz Lever.

Herr Alois Vremšak wurde wegen seiner vielfachen Verdienste um den Verein seit dessen Gründung einstimmig zum Ehrenmitgliede gewählt.

Zur Erinnerung an den 15jährigen Bestand des Vereines wurde ein Gesamtbild der Mitglieder photographisch aufgenommen. Bei dieser Gelegenheit veranstaltete man im Hôtel Fischer ein von der Musik des k. u. k. 27. Infanterie-Regiments ausgeführtes Concert. Dasselbe war aus allen Gesellschaftsclassen der Bevölkerung gut besucht, nur etliche Bürger blieben auffällig aus; es liegt denselben eben ferne, den Verein zu unterstützen, wenngleich sie von dessen ersprießlicher Wirksamkeit überzeugt sind. Nach dem glücklich abgewendeten oder doch eingeschränkten Unheil vergessen solche Leute die Feuerwehr bald, besonders wenn sie in den Sack greifen sollen. Wir trösten uns; es muss auch solche Käuze geben, selbst die allerbeste Sache findet Freunde und Gegner.

Feuerwehrmann.

Prijateljski shodi poveljnikov prostovoljnih gasilnih društev bodo: 27. junija v Postojini, 11. julija v Domžalah in 25. julija v Radovljici. Društva se bodo o tem še pisмено obvestila.

V občini **Moste** pri Ljubljani ustanovilo se je prostovoljno gasilno društvo. Društvo šteje nad 30 članov, ki so si izvolili že odbor, in sicer: Franc Zakotnik, načelnik; Ivan Kremžar, podnačelnik; Jakob Premru, tajnik; Anton Škoda, blagajnik; Matija Lavrič, Anton Matjačič in Valentin Gostinčar, odborniki. Občina Moste zgradila bode v kratkem času gasilni dom, da se ne bode treba nastaniti v tujih hišah. Tako je prav, naj bi vse občine to posnemale. Novemu društvu želimo najboljšega uspeha in obilo dobrotnikov. Gasilno društvo se snuje tudi na **Vinici**.

V **Loškem potoku** snuje se novo gasilno društvo. Pravila so se že odposlala v potrjenje na višje mesto. Da bi se le v vsakem večjem kraju dobili možje, ki bi v roko vzeli to prekoristno stvar, potem bi bilo kmalo lepo omrežje gasilnih društev na Kranjskem.

Nove gasilne dome zgradili bodo letos tudi v Polhovem Gradcu in Komendi.

Ganite se tudi druge občine, kjer še shramb pomanjkuje!

V **Pragi** počel je izhajati dné 5. maja 1897 nov gasilni list «Hasičské Zájmy». List se bode izdajal 5. in 20. vsacega meseca; cena za tekoče leto mu je 1 gld. 50 kr. Urednik listu je bivši izdajatelj «Vatrogasca» g. Vaclav Mayer. Želimo listu mnogo naročnikov in uspeha.

Prošnja.

Tovariše gasilce prosimo, da razširjajo naš list, ter dopisujejo in poročajo o zadevah gasilstva, to so: občni zbori, vaje, gasilne naprave, požari itd.

Na delo, tovariši! ne samo z brizgalnicami, ampak tudi s peresom!

Dopisi naj se pošiljajo uredniku **Francu Ks. Troštu** na lgu pri Ljubljani, denar zavezinemu blagajniku **A. C. Achtschinu** v Ljubljani.

Jamstvo 5 let. C. kr. privileg. Jamstvo 5 let.

tovarna brizgalnic, črpalnic in drugih strojev

R. Czermaka v Toplicah (Češko)

dobavlja

brizgalnice vsake vrste, hidrofore in vse drugo ognjegasilno orodje.

Najugodnejši plačilni pogoji.

Garantie 5 Jahre. Garantie 5 Jahre.

Die k. k. privileg.

Fabrik von Spritzen, Pumpen und anderen Maschinen

des

R. Czermak in Teplitz (Böhmen)

liefert

Spritzen aller Art, Hydrophore und alle sonstigen Feuerlösch-Geräthschaften.

Günstigste Zahlungsbedingungen.

Ferdinand Jergitsch, Klagenfurt

Lager von gut construierten Saug- und Druckspritzen

zwei- und vierrädrigen Hydrophoren

besten Hanfschläuchen, innen gummierten Schläuchen, Normalgewinden, Mannschaftsausrüstungen, als Helmen, Gurten etc.

Preisblätter portofrei und umsonst.

Ferdinand Jergič, Celovec

zaloga

dobro napravljenih sesalnih in stiskalnih brizgalnic

dvo- in štirikolesnih hidroforov (vodonoši)

najbolje konopne cevi, znotraj gumnaste cevi, normalno vitje, oprave za moštvo, kakor čelade, pa-sovi itd.

Geniki brezplačno in poštne prosto.

Rudolfswert. Auf unseren Aufruf ist uns von der Gemeinde St. Michael-Stopitsch, welche in 70 Ortschaften über 8000 Einwohner zählt, darunter vier Großgrundbesitzer mit fünf Schlössern und vier Pfarreien, folgende Zuschrift gekommen:

Nr. 622.

Löbliche freiwillige Feuerwehr

Rudolfswert.

Gefertigte Gemeindevorstellung erlaubt sich auf das geehrte Ansuchen vom 24. April 1897, Nr. —, höflichst zu berichten, dass der Gemeindevorstellung in seiner Sitzung am 25. Mai 1897 mit Stimmenmehrheit beschlossen hat, dass die hiesige Gemeinde nicht gewillt ist, löblich demselben eine jährliche Unterstützung zu gewähren.

Gemeindevorstellung St. Michael-Stopitsch am 28. Mai 1897.

Gemeindevorsteher: Jos. Zure m. p.

Seit dem 21jährigen Bestande des Vereines war derselbe in der Großgemeinde St. Michael-Stopitsch bei sechszehn Bränden, von denen sechs als sehr bedeutende verzeichnet sind, mit größter Aufopferung thätig, wofür derselbe die gering verrechneten Spesen immer nur mit allerlei Schwierigkeiten vergütet erhielt. Nun ist man durch eine solch abschlägige Antwort von jedweder weiteren Thätigkeit entbunden. Die betreffende Großgemeinde wird sich jetzt wohl zur Ausführung des Landesaus-schuss-Erlasses vom Jahre 1893 bequemen müssen und die drei Spritzen und die Requisiten, welche in dem Gemeinde-Sitzungsbeschlusse vom Jahre 1893 bestimmt wurden, anschaffen; diese Anschaffung konnte bis jetzt nur auf Kosten der freiwilligen Feuerwehr von Rudolfswert unterbleiben. Der hohe Landesaus-schuss wird sich das wohl vermerken.

Den Tagesblättern würden wir Dank wissen für Kennt-nisnahme von diesem sonderbaren Vorgehen.

III. Feistritz-Dornegg 12. Mai 1897. Am 9. Mai 1897 fand die Generalversammlung der hiesigen Feuerwehr im Garten der Frau Jelovšek mit folgender Tagesordnung statt: 1.) Bericht des Obmannes, 2.) Bericht des Schriftführers, 3.) Bericht des Cassiers und Genehmigung der Jahresrechnungen, 4.) Wahl im Sinne der §§ 9 und 15 der Vereinsstatuten und 5.) verschiedene Anträge.

Der Vereinsobmann constatiert die Beschlussfähigkeit und eröffnet mit einer Begrüßung der Anwesenden die Versammlung. Dem Berichte ist zu entnehmen, dass im verflossenen Vereins-jahre keine größere Feuersbrunst vorkam, bei welcher der Verein hätte in Thätigkeit kommen können; wohl aber haben mehrere Rauchfangfeuer stattgefunden, welche jedoch von einzelnen Mit-gliedern bewältigt worden sind.

Der Verein hat 55 ausübende und 68 unterstützende, zu-sammen 123 Mitglieder, Gründer und Gönner der Feuerwehr.

An Einnahmen sind zu verzeichnen 804 fl. 26 kr., an Ausgaben 732 fl. 51 kr., so dass sich ein Casserest von 71 fl. 75 kr. ergibt. Die Feuerwehr schuldet noch der städtischen Spar-casse in Laibach 881 fl. 01 kr., der Vorschusscasse in Dorn-egg 350 fl.

Die Rechnungen wurden durch die Herren M. Zarnik und Johann Pusen geprüft und mit Beilagen in Ordnung gefunden, so dass die Generalversammlung dieselben genehmigte.

Bei der vorgenommenen Wahl wurde beinahe einstimmig Herr Johann Urbančič zum Obmanne wiedergewählt.

Da keiner der Anwesenden einen Antrag stellte, schloss der Obmann um 7 Uhr abends mit einem dreimaligen «Na pomoč» auf Se. Majestät Kaiser Franz Josef die Generalver-sammlung.

Anton Albert, Schriftführer.

Treffen. Unsere freiwillige Feuerwehr veranstaltete am 9. Mai ein Fest, verbunden mit Tombola, in den Räumen des Hauptmannstellvertreters Herrn A. Pavlin. Die Bethheiligung seitens der heimischen wie der auswärtigen Bevölkerung war eine rege: es beehrten uns auch die Feuerwehren von Rudolfswert, Nassenfuß, Großlaschitz und Obergurk. Die Tombola-gewinne wurden von hiesigen Herrschaften gespendet, was zu einem schönen Überschusse zugunsten der Erbauung eines Depots verhalf. Es sei an dieser Stelle allen Freunden der herzlichste Dank ausgesprochen mit der Bitte, uns auch fernerhin ihr Wohlwollen zu bewahren. Bei den Klängen der Rudolfs-werter Musik entwickelte sich dann eine lebhaft Unterhaltung.

Fr. Tomšič, Schriftführer.

J. S. Benedikt

Ljubljana

tovarniška zaloga pozamentinskega blaga in raznih uniformskih potrebščin.

Naramnice za gasilce, popolne s črko, krono in gumbom, po sledečih znižanih cenah:

1 par naramnic za načelnika	1 gld. 60 kr.
1 » » » podnačelnika	1 » 50 »
1 » » » četovodjo, blagajnika itd.	1 » 40 »
1 » » » četovodje namestnika	1 » 30 »
1 » » » rednika	1 » 20 »
1 » » » rednika namestnika	1 » 10 »
1 » » » mostvo	— » 60 »

Pri naramnicah 10% popusta v korist avstrijskemu gasilnemu fondu.

Gasilske čepice z velikim znakom 1 gld. 30 kr.

Rokavice, kravate, kovinasti in z zlatom vezani gasilni znaki, signalne vrvice itd.

Konopne cevi 55, 60, 65 in 75 kr. meter.

J. S. Benedikt

Laibach

Fabriks-Niederlage von Posamenterie-Waren und verschiedenen Uniform-Bedürfnissen.

Distinctionen für Feuerwehrmänner, complet mit Buchstaben, Krone und Knopf, laut folgenden ermäßigten Preisen:

1 Paar Achselkluppen für Hauptleute	1 fl. 60 kr.
1 » » » Hauptmann-Stellvertreter	1 » 50 »
1 » » » Zugsführer, Cassier etc.	1 » 40 »
1 » » » Zugsführer-Stellvertreter	1 » 30 »
1 » » » Rottführer	1 » 20 »
1 » » » Rottführer-Stellvertreter	1 » 10 »
1 » » » Mannschaft	— » 60 »

Bei Achselkluppen 10% Rabatt zugunsten des österr. Feuerwehrfondes.

Feuerwehrkappen mit großem Emblem 1 fl. 30 kr.

Handschuhe, Cravatten, Metall- und goldgestickte Feuerwehr-Embleme, Signalschnüre etc.

Hanfschläuche zu 55, 60, 65 und 75 kr. das Meter.

Neuigkeiten.

Der Landes-Feuerwehrtag wird am 8. August in Laibach abgehalten. Die Tagesordnung wird rechtzeitig versendet.

Die Floriani-Feier wurde von den verschiedenen Feuerwehren im Lande am 4., beziehungsweise am 9. Mai abgehalten. — In Laibach beging man das Fest am 9. Mai mit einer heiligen Messe, welche vom Vereinsgeistlichen Hochwürden Herrn Professor Johann Gnesda in der Florianikirche gelesen wurde. Derselben wohnten bei die Feuerwehren von Laibach, Šiška, Bisawik, Brunnndorf und Waitsch, insgesamt 198 Mann.

Gesellige Zusammenkünfte der Commandanten freiwilliger Feuerwehren finden statt: am 27. Juni in Adelsberg, am 11. Juli in Domžale und am 25. Juli in Radmannsdorf. Die Vereine werden diesbezüglich schriftlich benachrichtigt.

In der Gemeinde Moste bei Laibach wurde eine neue Feuerwehr gegründet; dieselbe zählt bereits über 30 Mitglieder, welche folgenden Ausschuss wählten: Franz Zakotnik, Hauptmann; Johann Kremžar, dessen Stellvertreter; Jakob Premru, Schriftführer; Anton Škoda, Cassier; Mathias Lavrič, Anton Matjažič und Valentin Gostinčar, Ausschüsse. Die Gemeinde wird inkürze ein Feuerwehrdepot aufbauen, damit nicht die Nothwendigkeit eintritt, in fremden Häusern die Unterkunft zu suchen. So ist's recht; möchten nur alle Gemeinden dies nachahmen! Dem neuen Verein aber wünschen wir das beste Gedeihen und recht viele Wohlthäter. Eine Feuerwehr ist auch in Weinitz in Gründung.

In Laserbach ist eine neue Feuerwehr in Gründung. Die Satzungen wurden bereits zur Genehmigung vorgelegt. Es wäre wohl wünschenswert, dass sich in jedem Orte tüchtige Männer fanden, welche sich der Feuerwehrsache annehmen, dann wäre bald ganz Krain mit Feuerwehren gut versorgt.

Neue Feuerwehrdepots werden heuer aufgebaut auch in Billichgratz und Komenda.

Rührt euch, Gemeinden, wo noch Depots fehlen!

In Prag wurde am 5. Mai 1897 mit der Herausgabe einer neuen Feuerwehrzeitung unter dem Namen «Hasičské Zájmy» begonnen. Dieselbe erscheint am 5. und 20. jedes Monates; Preis bis Ende 1897 fl. 1.50. Redacteur des Blattes ist der einstige Herausgeber des «Vatrogasac» Herr Wenzeslav Mayer. Wir wünschen dem Unternehmer den besten Erfolg in seinem Bestreben und recht zahlreiche Abnehmer.

Bitte.

Die Kameraden werden ersucht, unser Blatt recht zu verbreiten, auch über alle Feuerwehrangelegenheiten, als da sind: Jahresversammlungen, Übungen, Feuerwehreinrichtungen, Brände etc. etc., fleißig zu berichten.

Zur Arbeit, Kameraden! nicht nur an der Spritze, sondern auch mit der Feder.

Zuschriften wollen dem Redacteur Franz Xav. Trošt in Brunnndorf bei Laibach, Gelder dem Verbandsassessor A. C. Achtschin in Laibach zugesendet werden.

I. gornje-avstrijska naprava gasilnih orodij in oprave

KONRAD ROSENBAUER

v Lincu (Gor. Avstrijsko).

Sesalne brizge vsacega sestava. Strešne, kljukaste, vtikalne in mehanične pomikalne lestve. Vsakojaka oprava za plezalce in šarže.

Razsvetljevalne priprave in glasilila. Sanitetne oprave in dimne krinke.

Izertue konopne cevi nepre-kosljive dobrote.

Genilniki zastoj in poštnine pristo. Olajševalni plačilni pogoji.

I. Oberösterr. Feuerwehrgeräthe- und Ausrüstungs-Etablissement

KONRAD ROSENBAUER

Linz (Oberösterreich).

Saug-Feuerspritzen in jeder Construction.

Dach-, Haken-, Steck- und mechanische Schiebleitern. Steiger- und Chargin-Ausrüstungen in jeder Form.

Beleuchtungs- und Signal-Instrumente. Sanitätsartikel und Rauchapparate.

Vorzügliche Hanfschläuche von unerreichter Güte.

Preiscurante gratis und franco. Zahlungs-Erleichterungen.

Vežbovník

od A. C. Achtschina

in vse uradne knjige za gasilna društva

prodaja

J. C. Gerber

trgovina s papirjem in knjigoveznica v Ljubljani, Kongresni trg.

Exercierreglement

von A. C. Achtschin

und alle Amtsbücher für Feuerwehren

bekommt man bei

J. C. Gerber

Papierhandlung und Buchbinderei Laibach, Congressplatz.